SAMMLUNG

RUSSISCHER ROMANZEN

UND

VOLKSLIEDER

FÜR

EINE SINGSTIMME MIT BEGLEITUNG DES PIANOFORTE.

СОБРАНІЕ

ЛУЧШИХЪ РОМАНСОВЪ

И

НАРОДНЫХЪ ПѢСЕНЪ

ДЛЯ

ОДНАГОГОЛОСА СЪ АКОМПАНИ-МЕНТОМЪ ФОРТЕШАНО

No. 112.	**Balakireff** Traure nicht	ВАЛАКИРЕВЪ Обойми поцалуй	5 Ngr.
„ 113.	**Dargomijsky** Nur lieben.	ДАРГОМЫЖСКІЙ Моя милая, моя душечка! .	7½ „
„ 114.	—— Werd ich dich wiedersehn? . .	—— Разстались гордо мы	7½ „
„ 115.	—— Du	—— Ты и Вы	7½ „
„ 116.	—— Du (für 2 Singstimmen) . . .	—— Ты и Вы (для двухъ голосовъ) . .	7½ „
„ 117.	**Glinka** Liebespein	ГЛИНКА Слышу ли голосъ твой	5 „
„ 118.	—— Wenn's immer so bliebe . . .	—— Если встрѣчусъ съ тобой	5 „
„ 119.	—— Er kehrt nicht wieder	—— Ахъ, ты душечка красна дѣвица . .	5 „
„ 120.	**Kontski** Arm und reich	КОНТСКІЙ Баюшки баю	5 „
„ 121.	—— O Zauberin	—— Чародѣика моя	15 „
„ 122.	**Kotschubei** Eifersucht	КОЧУБЕЙ когда печалъ слезой невольной . .	5 „
„ 123.	—— Selige Lust Alt.	—— я очи знялъ Альтъ.	5 „
„ 124.	**Manei** O bleib	МАНЕЙ Не уѣзжай голубчикъ мой	5 „
„ 125.	**Moniuschko** Die Spinnerin	МОНЮШКО Пряха	5 „
„ 126.	—— Am Abend	—— Вечеръ	5 „
„ 127.	**Romberg** Das einsame Mädchen . . .	РОМБЕРГЪ Тучи черныя	7½ „
„ 128.	**Trubetzkoy** Verlorne Jugend	ТРУБЕЦКОЙ Безъ ума безъ разума	5 „
„ 129.	**Werstowski** Der schwarze Schleier . .	ВЕРСТОВСКІЙ Черная шаль	12½ „
„ 130.	**Villebois** Im Sturm. Duett	ВИЛБОА Моряки, Дуэтъ	12½ „
„ 131.	—— Am Seegestade	—— Взошелъ на небо мѣсяцъ ясный . .	7½ „
„ 132.	—— Dämmerungszauber (für 2 Singst.)	—— Волшебный сонъ (для двухъ голосовъ)	10 „

Uebersetzung von BRUNO.

Arrangement und Uebersetzung Eigenthum des Verlegers.

Fritz Schuberth. Hamburg.

Fritz Schuberth jr.
Leipzig und Hamburg.

ВЕЧЕРЪ.

РОМАНСЪ

МУЗЫКА

С. МОНЮШКО.

AM ABEND.

ROMANZE

VON

MONIUSCHKO.

Andantino. №126.

CHANT.

PIANO.

По-ле ро-спп--ся; соли-це са-дит--ся,
Я у но-ро--га; въсерд-цѣ тре-во--га;
A-bend-lich senkt der Ne-bel sich nie--der
Heimwärts jetzt len--ke ich mei-ne Schrit-te

пѣ-сен-ки я рас-пѣ-ва--ю. Ста-ла ра бо--та: жать не о-хо--та
сле-зы изъ-глазъ по-ло-жа--ли мать ме-ня спро-сить, ду-шу подко--снть
ro-sig die Wol-ken sich säu--men ü-ber-all tö--nen fröh-li-che Lie--der
nächtlich schon dunkelts im Hai--ne hin zu der klei--nen trau-li-chen Hüt-te

dol.

мать за-жу-рить ме-ня, зна-ю! Вотъ на-ша ха--та! ни-ва не сжа--та:
мно-го-ли доч-ка на-жа--ла? Нѣтъ, скажу ма--ло: солнце мѣ-ша--ло,
und ich steh trä-ge in Träu-men. Siehst du wol dort die Aeh-ren die rei--fen
die dort schon win-ket am Rai-ne Müt-ter-chen wird wol stra-fend mich fra--gen.

BIBLIOTEKA
Warszawskiego
Tow. Muzycz.
Nr.
A-32.099/80

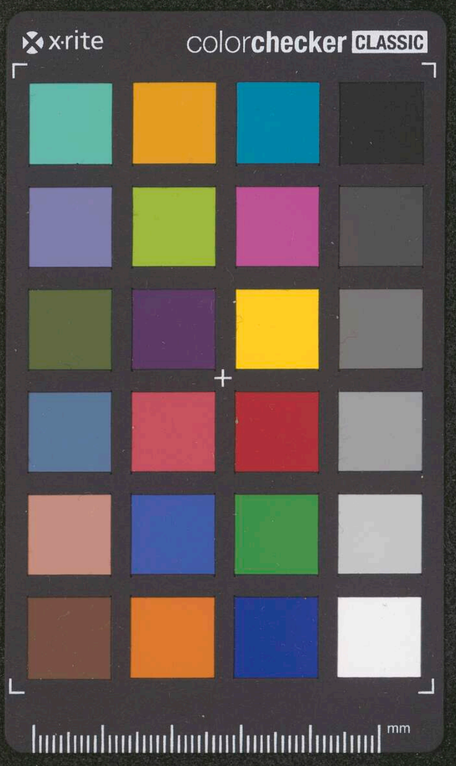
ду-ма-ю-за-втра дог-рѣ--етъ. Пташкѣ лишь пѣ-сни. дѣ-ло хоть тре--сни!
ма-ту-шка мало на-жа--ли. ще-ки го-рѣ--ли, ру-ченьки млѣ-ли,
was lässt die Si-chel du lie--gen? Weit in die Fern die Bli-cke hin schwei-fen
dass ich die Ar-beit ge-schen-et Ha-be als Ant-wort, Thränen nur Kla--gen

p dolciss.

дѣ-ло и за-втра по-спѣ--етъ. Пта-шкѣ лишь пѣ--сни.
дѣ-ви-чьи гре-зы мѣ-ша--ли, ще-ки го-рѣ--ли.
bin die Ge-dan-ken sie flie--gen weit in die Fern' die
Müt-ter-chen ja sie ver-zei--het ha--be als Ant-wort

p dolciss.

дѣ-ло хоть тре-сни! дѣ-ло и за-втра по-спѣ-етъ.
ру-ченьки млѣ-ли, дѣ-ви-чьи гре-зы мѣ-ша-ли.
Bli-cke hin schwei-fen hin die Ge-dan-ken sie flie-gen.
Thrä-nen nur Kla-gen Müt-ter-chen ja sie ver-zei--het.


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm